

Porównanie tłumaczeń Psalmów 136:14

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I przeprowadził Izraela jego środkiem, Ponieważ Jego łaska trwa wieki!
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	I przeprowadził jego środkiem Izraela, Ponieważ Jego łaska trwa na wieki!
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I przeprowadził środkiem Izraela, bo na wieki jego miłosierdzie.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I przeprowadził lud Izraelski pośrodkiem jego; albowiem na wieki miłosierdzie jego.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I przeprowadził lud Izraelski przez pośrzodek jego: bo na wieki miłosierdzie jego!
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	I środkiem przeprowadził Izraela, bo Jego łaska na wieki.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I przeprowadził Izraela środkiem jego, Albowiem na wieki trwa łaska jego!
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	przeprowadził Izraela środkiem, bo Jego łaska trwa na wieki.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	I przeprowadził Izraela przez jego środek, bo Jego łaska na wieki!
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	I przeprowadził środkiem Izraela, bo na wieki Jego łaskawość.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	I jego środkiem poprowadził Israel; bowiem na wieki Jego łaska.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	i który sprawił, że Izrael przeszedł jego środkiem: bo jego lojalna życzliwość trwa po czas niezmierzony;